

## KRÓTKOPOWĚŚĆE

### Namołwja k zhromadności

**Budyšin.** Wyši měščanosta Budyšina Alexander Ahrens (njestronjan) namołwja wobydlerjow města hladajo na woheń w planowanym domje za čekancow minjenu njeźdelu k zhromadności. W džensa wozjewjenym stejišču skedźbnja wón na dotalne dobre nazhonjenja při zaměstnjenju požadarjow azyla w Budyšinje. Na to měli dale natwarjeć.

### Mytuja čestnohamtske džěto

**Wojerec.** Za čestnohamtske džěto dostanje Gisela Lossack lětuše myto Martha města Wojerec. To je tamniša měščanska rada wčera wobzamknyła, scěhuju namjet frakcije CDU. Gisela Lossack zasadza so hižo wjele lět we wobłuku Dnja domizny za naležnosće wuhnatych a přednošuje w něhdyšim lěhwje Elsterhorst wo jeho stawiznach.

### Zakłady mosta namakali

**Praha.** Znaty Praski kamjentny srjedzowěkowski Karlowy most měješe předchadnika – Judičiny most z 12. lětstotka. Hižo dlěši čas běchu so čěscy stawiznarjo a archeologjo prócowali, na dnje Wołtawy jeho powostanki namakać. To pak je so hakle minjenu njeźdelu poradziło, jako wotkrychu tam po wjacednjowskim systematiskim pytanju zakład stolpa z čmoweho pěškowca.

### Hrajny plan wozjewjeny

**Bozen.** Zwjazk sportowych towarstwow Južny Tirol je džensa zhromadnje z Federalistiskej uniju narodnych mjeńšin hrajny plan za Europeadu 2016 w Južnym Tirolu wozjewił. Hrě serbskeje koparskeje wubranki žonow w předkole njebudžetnej w samsnym času kaž hry wubranki serbskich koparjow. Žony hraja dwójce dopołdnja, mužojo popołdnju abo nawječor.

### Schmidt ma 20 000 eurow płaćić

**Leverkusen.** Sportowe sudnistwo Němskeho koparskeho zwjazka je džensa trenarja zwjazkoweho ligista Bayer Leverkusena Rogera Schmidta k pjenježnej pokuće 20 000 eurow zasudziło. Schmidt, kiž bě so w hrě přečiwo Borussiji Dortmund spječował na tribunu hić, njesmě tež na třoch hrach swójeho mustwa při trawniku stać.

w nocy: -2 do -1 °C  
 rano: 0 do 2 °C  
 připolndnu: 3 do 5 °C  
 wječor: 0 do 1 °C



Dlěje hač planowane je Shahin Tivay Sadatolhosseini na swojim putnikowanju z Aachena do Teherana w Budyšinje pozastał, džensa nastaji so ze swojim Rhönskim kolesom dale na puć do směra na wuchod. 1 000 kilometrow za a 6 000 kilometrow před sobu wón ma – „a nadzijomnje hišće mnohe zajimane zetkanja“. Foto: SN/Maćij Bulank

## 7 000 kilometrow do směra swěcy

**Budyšin (SN/CoR).** „Serbsčina je přenja cuza řeč, kotruž na swojim putnikowanju nadeńdu. To mje překwapja, wšako sym z pólsčinu ličił“, praji Shahin Tivay Sadatolhosseini. Po 1 000 kilometrach bě wón dwaj dnjej w Budyšinje hósć Mühllec swójby. Nětko pak čehnje rodzeneho Iranjana z Aachena džensa dale na wuchod. 22. decembra je so wón z Rhönskim kolesom na puć do Teherana podał, „do směra swěcy“. Wjele lět bě studowany designer a choreograf jako artist z Rhönskim kolesom skutkował, nětko chce wulki sportowy nastroj do Irana přinjesć – pěši. Najwažniše pak jemu je ludźi zeznać. „Kóždy nabožina ma swoje putniske městno, kaž stej to Santiago de Compo-

stela abo Mekka. A častodosć dže wo to, sebje samoho wotkryć – ja chcu druheho wotkryć, a to na individualnej čarje.“ Impozantne koleso jemu při tym pomha. Husto ludžo jeho narěča a jemu tež nócne lěhwo poskićeja. Cyłe lěto wón za 7 000 kilometrow planuje. Europska stolica Wrocław budže přichodna wulka stacija, potom chce so na balkansku čaru čekancow podać – hinak wokoło. „Sym wčipny, hač so mi z iranskim pasom poradzi nowe europske hranicy překročić“, wón praji. „Štož rěka, džensa zhromadnje žiwi być.“ Što wón po puću dožiwi, móža sej zajimcy w intereće pod adresu [www.rolleat.de](http://www.rolleat.de) wobhladać. „Božemje“, so Shahin rozžohnuje.

## SBAB nowych wučerjow přistajil

### Zasadjenje na wjacorych kubłaniščach trěbne

**Budyšin (SN/MiR).** 45 absolwentow wučerstwa je Budyški regionalny zarjad Sakskeje kubłanskeje agentury (SBAB) 1. februara 2016 za přihotowanski čas na šulach přistajil. Mjeztym woni hižo po zymskich prózdninach nimale tydžen na jednotliwych kubłaniščach skutkuja. Dokładne informacije, na kotrej šuli su kelko wučerjow přistajili, SBAB njewozjewja. Wšako „njeje aktualne přistajenje hišće wotzamknjene“, zdželi rěčnica zarjada Angela Ruscher. Zdobom rěča „datoškitne přičiny přečiwo konkretnym informacijam“, wona rozloži. Jasne pak je, zo skutkuja džewjećo nowi wučerjo z 45 na zakładnej šuli a dwaj z nich na jednej serbskej. We wobłuku wyšich šulow su to štyrjo, z nich jedyn Serb. Jedyn bu přistajeny jako wučer na spěchowanskej šuli. We wobłuku wyšeho wučerstwa, to rěka na powołanskich šulach, su to sedmjo a na gymnaziju 24. Na Serbskim gymnaziju Budyšin skutkuje wot spočatka druhého pollěta macernorěčna Serbowka Judith Smolina.

Při tym njeje wuzamknjene, zo wučerjo, kotřiž serbsčinu wobknježa, wěsty čas na šulach bjez wučby serbsčiny wučuja. Zaměr toho je, tam wučbu zawěsčić. Tajkile přiklad je Jurij Bjeńš z Róžant. Po wuspěšnym zakončenju referenda-

riata na Worklečanskej zakładnej šuli skutkuje wón nětko w druhim šulskim pollěće na dwěmaj zakładošulskimaj stejniščomaj. Tři dny wob tydžen podawa wón w Pančicach-Kukowje serbsčinu w 3. lětniku a dwaj dnjej na Biskopičanskej Zakładnej šuli Cyrkwinska hasa we wšitkich lětnikach sport. Jeho šula pak, hdžež je přistajeny, wostanje Worklečanska. Tež Diana Naglec z Radworja wuwučuje na dwěmaj šulskimaj stejniščomaj, w Radworju, hdžež je přistajena, w 1. a 2. lětniku serbsčinu, a we Wulkej Dubrawje we wšech lětnikach serbsčinu a matematiku. Nawodnica Radworskeje zakładneje šule Brigitta Grundmannowa wjasnja: „Mamy tuchwilu dosć wučerjow na našej šuli. Diana Naglec wuwučuje tuž pola nas 18 hodžin a dalje džesać we Wulkej Dubrawje. Delegowanje je najprjedy na pol lěta wusměrjene.“ Runje tak płaći to za Jurja Bjeńša. A wón praji: „Najprjedy njeběch zbožowny, zo njemóžach hnydom dale we Worklečach wuwučować. Mjeztym pak so tež w Pančicach-Kukowje a Biskopicach derje čuju. Zběram tam dobre nazhonjenja.“ To wšak je tež wotpohlad SBAB. Angela Ruscher zwěšča: „Runje za młodych wučerjow je z lěpšinu, na wšelakich šulach nazhonjenja zběrać.“

## Dwě wukrajnej skupinje hižo jasnej

**Chróscicy (SN/JaW).** Přenjeje wukrajnej skupinje, kotrejž chćetej so na klětušim XII. mjezynarodnym folklornym festiwalu wobdzělic, stej jasnej. „Stej to cyłkaj z Egyptowskeje a z Indiskeje. Smy jimaj wobdzělenje wobkrućili“, rjekny předsyda přihotowaneho wuběrka festiwala Marko Kowar po wčerawšim přenim zetkanju gremija w Chróscicach.

Kaž Kowar dale zdželi, maja hižo mnohe naprašowanja z wukraja wo sobuskutkowanje na klětušim swjatku. Wuběrka chce so nětko časčišo schadzować, festiwal přihotować, wotpowědne próstwy wo spěchowowanje spřihotować a je sčasom wotedać. Zdobom dyrbyja so čłonojo, zwjetša hižo wjacore lěta we wuběrku-

skutkowacy a tuž nazhonici, rozsudzić, kotre dalje požadace so kulturne skupiny z wukraja přepraša.

Na wčerawšim wuradźowanju su lońši festiwal hišće raz wuhodnili. „Je wšitko derje wotběžalo a nastupajo financy móžachmy čornu nulu pisać. Jeniče z festiwalom 1997 smy mjeńši minus nadžělali“, rěkaše facit Marka Kowarja. Nětko nawjazaja zwiski z dotal sobu skutkowacy mi institucijami w Hornjej Łužicy. „Tójšto je so změnilo a mnohe zarjady a zarjadnišća maja nowych ludźi na čole, kaž ansambel, Chróscanska gmejna a wosada, město Budyšin a dalje. Tam mamy so prašeć, hač a w kotrej měrje nas dale podpěruja a kotre nowe mysle maja.“

## Hišće ženje telko kreditow njebyło

**Budyska wokrjesna lutowarnja chce tež pod počezowacymaj wonkownymaj wuměnjomaj, kaž stej to niski niwolanje danje a přiběrace europske regulowanje bankoweho sektora, klientam dale spuščomna partnerka być.**

**Budyšin (SN/at).** Wosebje lutowarnje su wuzadane, w tyhle čežkim času dowěru klientow njezhubi. Budyska wokrjesna lutowarnja je to loni dosć derje zmištrowała, kaž nawoda předsydstwa Dirk Albers wčera na bilancowej nowinarskej konferency zwurazni. 98 000 priwatnych klientow je k tomu přinošowało, zo su zapoložki priwatnikow wo pjeć procentow, 70 milionow eurow, přiběrali. To stopnjuje tež docpětu nachwilnu bilancowu sumu na 1,64 miliardow eurow.

Niskeje danje dla wopokazuje so lutowarnja priwatnikam a předewzaćam jako spuščomny dawar kreditow. Dohromady je loni nowe kredity 118 milionow eurow přizwolila. Ženje do toho to telko njebě. Z 55,5 milionami eurow podpěruje lutowarnja srjedzostawske firmy na terenie stareho Budyskeho wokrjesa. Čłon předsydstwa Gerald Iltgen skedźbni do-

bom na dobre wuwicě tychle firmow. „Aktualnje je jich přerězna kwota swójskeho kapitala 25,5 procentow porno jednać procentam w lěće 2007“, wón tónle postup zwobrazni. Runje tak je kreditowa suma předewzaćam w předžělacym přemysle, twarstwa a imobilijowništwa (32 milionow eurow) nahladna. Nimale 900 swójbam je Budyska lutowarnja z kreditom k nowemu a rjeńšenemu domej dopomhała. Tu su požčonki na 39,8 milionow eurow rozrostli.

Předsydstwo je rozsudziło docpěty wuslědk wužiwać hlownje za rezervu 5,88 milionow eurow, zo móhlo přistajenym model džělného džěta w starobje poskičić, a za pohódnoćenje hódnotnych papjerow takrjec jako wěstotu. Tohodla wučinja zawodowy wuslědk 2015 do dawka 2,79 milionow eurow, porno 19,02 milionomaj eurow lěto do toho. Jako dobytk su 850 000 eurow wuhospodarili, tak je zaručene, zo dostanje Budyski wokrjes jako komunalny nošer kaž hižo minjeneje lěće přibližnje 600 000 eurow. We wobłuku sponserowanja je Budyska lutowarnja loni 374 projektow z dohromady 638 000 eurami podpěrała.

## Budyšin – případ kaž wotpohlad

„Je džiwne, kotru rólú připad druhdy w žiwjenju hraje“, praji Mira Szary. Lěto skutkuje wona jako přistajena spěwarka w Serbskim ludowym ansamblu, dohromady tři lěta pak bydlil hižo ze swojim slubjenym – runja jej spěwarjom SLA – w Budyšinje. Sprjewine město njebě w pólskim Zamošću wotrostlej cuze, jako skičeše so jej šansa přesydenja. Něhdže runje tak wulki a znajmjeńša tak rjany kaž Budyšin je tež Zamość. Renesansne městačko blisko ukrajskeje mjezy stejil tež na UNESCO-lisickej swětowej kulturneho herbstwa. „W našej šuli bě holca z Budyšina lěto hósć. Sym ju někotre razy wopytała, w prózdninach w jeje starškim domje přebywała a tež jeje kwas sobu swječiła. Hač do džensnišeho smój spřečelenej“, powěda džensa 33lětna Lubina Malinkowa rěka přecelka. Mira Szary njeměješe sej tuž tak čežko, sej tule rjane bydenje namakać. „Poprawom smój w paradizu došlój“, so wona wjeseli. W lěću chce so mecosopranistka z tenorom Mikołajom Walerychom zmandželić, a to w jeho ródnyj měsće Poznanju.

Paradiziske poměry pak jako wuměłc džensa lědma maš, wona wě. Po studiju



Mira Szary  
 Foto:  
 SN/Maćij  
 Bulank

na Gdańšanskej hudźbnej akademiji spěwaše wona w tamnišim operowym chórze jako solistka. Po wosom lětach pak bě tam kriza, a tak je na někotrych dalších městnach skutkowała, w Krakowskej operje a w Europskej chórowej akademiji, hdžež zezna swójeho přichodneho mandželskeho. „Spytamoj raz w Němskej“, jej wón namjetowaše – a nětko tež serbsce spěwatej. „W SLA rěčimy serbsce, słowaksce, pólsce, němsce, druhdy tež měšana. Čim wažniše mi je, zo z mužom porjadnje pólsce rěču“, Mira Szary podšmórnje. ■ Cordula Ratajczakowa

## Jasne stejišćo

**Budyšin (SN).** Zwjazkarstwo „Budyšin wostanje pisany“ sadzi z nowej akciju jasne znamjo. Jeje hesło rěka „Budyšin přečiwo zapalerjam“. Z dwurěčneje namołwu přeprosy zwjazkarstwo jutře, 25. februara, wšitkich wobydlerjow sprjewineho města a wokoliny na Most měra. Po puću z města won wotměje so tam wot 17 do 19 hodž. fotowa a plakatowa akcija. Na njej móža so wšitcy zajimcy wobdzělic. „Jako Budyšenjo chcemy tak znamjo za cyły swět sadzić, přečiwo namocy a za swěteje wotewrjene město“, rěka w nowinarskej zdžělenke. Wšitcy su tež namołwjeni plakaty sobu přinjesć a na nich swoje měnjenje, začuća a přeča zwuraznić. Z plakatami a ze staroměščanskej kulisu w pozadku so ludžo fotografuja a zo so we wšelakich medijach wozjewi.

Budyški wyši měščanosta Alexandrer Ahrens (njestronjan) je na wšelkich telewizijnych scelakach jasne stejišćo přečiwo hidźe cuzym napřečo zabrał. „Nětko runje“, wón rjekny. W džensnišim rańšim wysylanju ARD kaž tež zaštu nóc w ZDF pola Markusa Lanza wón rjekny, zo chce město nětko hišće bóle z wokrjesom za čekancow džělać.